

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
21 February 2017  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Бурунди  
при Организации Объединенных Наций от 20 февраля  
2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить заявление, с которым выступил координатор межбурундийского диалога от Восточноафриканского сообщества, бывший президент Объединенной Республики Танзания Бенджамин Уильям Мкапа, по итогам третьей сессии межбурундийского диалога, состоявшейся в Аруше (Танзания) 16–19 февраля 2017 года. В третьей сессии приняли участие бывшие главы государства Бурунди, омбудсмен Бурунди, представители зарегистрированных политических партий, включая правящую партию, и другие основные политические субъекты.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Альбер Шингиرو

Посол

Постоянный представитель Бурунди  
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Бурунди  
при Организации Объединенных Наций от 20 февраля  
2017 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Заявление координатора, Его Превосходительства  
Бенджамина Уильяма Мкапы, по итогам третьей сессии  
междурундийского диалога**

Я созвал третью сессию междурундийского диалога в Аруше (Танзания) 16–19 февраля 2017 года.

В сессии участвовали бывшие главы государства Бурунди, омбудсмен Бурунди, представители зарегистрированных политических партий и другие основные политические субъекты.

Я также встретился со специальными посланниками по региону и специальными представителями Организации Объединенных Наций и Африканского союза, которые вновь заявили о поддержке посредничества Восточноафриканского сообщества (ВАС) в диалоге. Я с удовлетворением отмечаю готовность всех заинтересованных сторон идти на контакт и взаимодействовать друг с другом.

На первом пленарном заседании я представил повестку дня, состоящую из восьми пунктов, которые были определены на предыдущих сессиях диалога, и одобренную в качестве основы для дальнейших обсуждений на семнадцатой внеочередной встрече на высшем уровне глав государств — членов ВАС, состоявшейся 8 сентября 2016 года. Для удобства я сгруппировал эти восемь пунктов в четыре широкие категории с соответствующими подразделами, а именно: политические вопросы; конституционные и законодательные вопросы и условия проведения выборов; социально-экономическое положение и гуманитарные вопросы; безопасность.

Эти категории были придуманы не мною; они были определены по итогам обсуждений между мною и сторонами диалога в ходе предыдущих консультаций с заинтересованными международными организациями.

Я также распространил другие документы, имеющие отношение к диалогу. Вы рассмотрели эти документы индивидуально и в группах, после чего вы представили письменные материалы с изложением ваших взглядов и предположений о дальнейших действиях. Благодарю вас за старания и широту взглядов, проявленную при рассмотрении вопросов и подготовке письменных ответов. Эти ответы послужат для конкретизации диалога на следующем этапе.

Изучив представленные материалы, я отметил следующее:

1. Участники признали, что в создании надлежащих условий для конструктивного диалога был достигнут заметный прогресс, характеризующийся желанием самостоятельно вести продолжающийся процесс.

2. Они подтвердили принципы и дух Арушского соглашения о мире и примирении в Бурунди как основы для устойчивого мира, стабильности и безопасности, а также для признания политических, экономических и социальных прав всех бурундийцев.
3. Вновь подтвердив уважение к суверенитету Республики Бурунди, они в то же время подчеркнули обязанность государства обеспечивать безопасность, стабильность и защиту прав человека народа Бурунди.
4. Участники признали, что нынешний кризис, обусловленный разногласиями по политическим вопросам и проведению выборов, привел к значительному вынужденному перемещению населения, изгнанию политических деятелей, целенаправленному насилию и сокращению международной финансовой помощи.
5. Участники осудили все формы насилия как средства решения политических споров и обязались вести мирный диалог в целях достижения устойчивого мира и экономического процветания.
6. Они обязались безотлагательно добиться консенсуса по основным направлениям пути к проведению следующих выборов в 2020 году и созданию благоприятных условий для мирного и заслуживающего доверия избирательного процесса.
7. Участники приняли к сведению предлагаемые поправки к Конституции, подготовленные внутри страны, но, признав суверенное право Бурунди на это, подчеркнули, что внимание в первую очередь следует уделять укреплению мира и стабильности в стране.
8. Участники привлекли внимание к тому, что в некоторых частях Бурунди в результате изменения климата разразился голод. В связи с этим они призвали международное сообщество оказать крайне необходимую помощь.
9. Участники с удовлетворением отметили прогресс, достигнутый координатором и посредником. Вместе с тем они настоятельно призвали участников саммита ВАС как можно скорее подключиться к урегулированию кризиса, чтобы придать процессу дополнительный импульс.
10. Участники выразили надежду на то, что участие правительства Республики Бурунди позволит ускорить процесс и повысить его эффективность.

В связи с вышесказанным я хотел бы высказать следующие соображения:

- а) существует настоятельная необходимость в проведении чрезвычайной встречи на высшем уровне ВАС для устранения препятствий для этого процесса; я вскоре направлю соответствующее представление посреднику и председателю встречи на уровне глав государств ВАС;
- б) при рассмотрении письменных ответов на предложения у меня сложилось впечатление, что существует общее согласие по вопросам существа. Разногласия касаются методов осуществления. Поэтому я убежден, что вышеуказанные четыре тематические области должны остаться основой для следующей сессии диалога;

с) Я хочу поблагодарить всех участников, принявших мое приглашение. Ваше присутствие здесь свидетельствует о вашей приверженности усилиям по прекращению страданий народа Бурунди. Я также хочу поблагодарить специальных посланников и специальных представителей за выраженную ими полную поддержку этому процессу.

Координатор вскоре сообщит вам о сроках и месте проведения следующей встречи. Желаю всем благополучно добраться до дома. Храните дух единства и примирения.

Да благословит Господь Бурунди, да благословит Господь Африку!

Аруша (Танзания), 19 февраля 2017 года

---